

Guide d'utilisation

ECHOLINK 



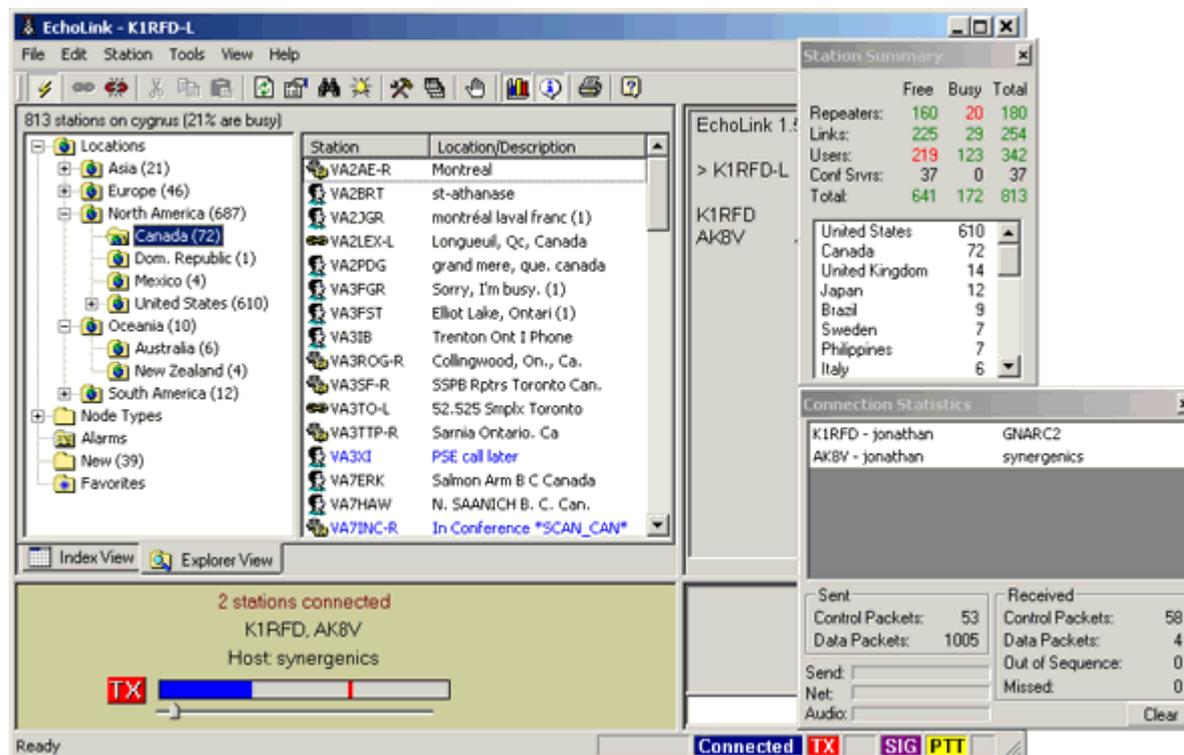
F4ASB

Version 1.5.832

Version de la documentation 1.00

Présentation d'EchoLink

EchoLink est un logiciel qui permet aux stations radio d'amateur de communiquer entre eux via Internet, en utilisant la technologie « voix-au-dessus- de l'IP » (VoIP). Le programme permet à l'échelle mondiale établir des liaisons radio entre les stations. Il y a plus de 44.000 utilisateurs enregistrés dans le monde entier!



Le programme fonctionne sur Microsoft™ Windows® 95 ou supérieur. Il est en freeware et peut être téléchargé à l'adresse ci dessous.

http://www.synergics.com/el/register_data.asp

Download EchoLink

EchoLink is offered free of charge to licensed Amateur Radio operators worldwide. Please note that **you must hold a valid Amateur Radio license** in order to use EchoLink.

Please register by entering your callsign and e-mail address below. Then, choose Submit for instructions on how to download.

Callsign:

E-Mail Address:

Entrez votre indicatif et votre adresse email pour accéder à la page de téléchargement.

Si votre indicatif n'est pas trouvé dans la base de donnée que possède l'administrateur de ECHOLINK vous recevrez le message suivant :

Thank you for downloading EchoLink.

Because the callsign F4ASB can't be found in any of the databases we use to validate callsigns, we ask you to do the following.

(Please make sure you use the "REPLY" feature on your e-mail program when you return any information to us.)

We will validate your callsign as soon as we receive a copy of your valid amateur licence.

There are two ways you can do this. The fastest way is to do the following:

You can fax a copy of your current licence to:

+1 253 390 3553 (a U.S. number)

Or, scan it and send it as an e-mail attachment to this address using your "reply" feature in your e-mail program, or to:

validation@echolink.org

Please be sure the copy clearly shows the station callsign and expiration date.

Also, please note that all EchoLink support is now available at this URL:

<http://www.echolink.org/el/support.htm>

Thank you.

Il vous faudra donc envoyer un message en joignant la copie scannée de votre certificat à l'adresse : validation@echolink.org

Si vous ne recevez pas la liste des Oms et Station connectées dans les 10 secondes c'est que votre autorisation est en cours.

Présentation générale :

Liste des stations connectées

Station	Stat	Time	Location	Node
WV4K	On	16:31	Chattanooga area	65907
WV9E	On	15:31	Chicago, IL (1)	61978
WX3ROB	Busy	16:40	White Haven, PA	65829
XE1ILS	Busy	16:05	México, Cuernavaca, Mor	43528
XE1L	On	22:09	Mexico City D.F.	67231
ZF1GC	Busy	17:16	Grand Cayman Is	57310
ZL1BEY	On	11:14	New Zealand	61463
ZL1BW	On	11:16	Tauranga, New Zealand	6759
ZL1CGB	On	11:10	Howick, Auckland	26037
ZL2BAW	On	11:15	Paraparumu N Z	8030
ZL2BHF	On	10:41	Auckland, New Zealand	8828
ZL2SAM	On	10:49	Hutt City Newzealand	2786
ZL2TUV	Busy	11:11	Ohaki NZ	64800
ZL4TAG	On	10:58	Invercargil New Zeal (1)	55146
ZZ2LHO	On	20:03	Rio Claro Sp Brasil	25068
ZZ2NCO	On	19:57	São Paulo - Brasil	66638
ZZ7RIG	Busy	18:40	Natal - Brazil	51417
ARES-NET	On	16:02	Tenn Tech Univ. [1/100]	62116
AZTECA	On	16:02	Azteca Link Net Serv [5/20]	49294
BRKLYN	On	17:02	Brooklyn Ny Server [0/20]	38495
CHILE	On	19:02	Santiago, Chile Todos [4/8]	46744
ECHOTEST	On	15:02	Audio test server	9999
ESPANA	On	23:02	Conferencia Latina [11/900]	6954
GSARC	On	14:02	Northern California [1/25]	46989
KSID	On	16:02	24/7 Link To*N2LEN* [0/100]	38676
KABAYAN	On	14:02	24/7 Link FM/HF ser [11/75]	45599
KALAYAAN	On	14:02	Sariling Atrnl [1/30]	56743
LARANYNJ	On	16:02	Nueva York (L.A.R.A) [0/75]	40431
LI_NY	On	17:02	Long Island, NY [1]	63421
MABUHAY	On	15:02	Hosted by PHILCCOM [7/25]	6996
MEDFORD	On	14:02	Southern Oregon Rvta [0/50]	49883
MIAMI	On	17:02	Felicidades 2003 [2/50]	38273
MN_CONF	On	17:02	Minnesota Conf. Roo [2/100]	64260
MRILP-AB	On	15:02	Edmonton Mabuhay4 [2/25]	62293
MRILP-BC	On	14:02	Van(bc) Mabuhay2 [0/25]	7126
MRILP-CW	On	14:02	Mabuhay Digital Mode [0/30]	63506
MRILP-MB	On	16:02	WINNIPEG Mabuhay 3 [3/25]	6840
ORLANDO	On	17:02	Central Florida Serv [0/50]	7075
PINDY	On	14:02	PINDY REPEATERS 26dR [1/30]	47494
PORTUGAL	On	17:02	**Happy New Year**	4509
ROMANIA	On	17:02	Bacau: Ceahlau Rpt. [1/100]	48338

Niveau audio RX/TX

Barre de statuts

Discussion via clavier

Dans la liste des stations on distingue plusieurs indicatifs de couleurs différentes. En couleur verte avec l'extension -R représente les relais phonie radio reliés à Echolink par Internet, l'extension -L représente les stations qui font un liens vers un fréquence radio. En couleur noir ce sont les simples utilisateurs, et enfin en couleur rouge se sont les conférences.

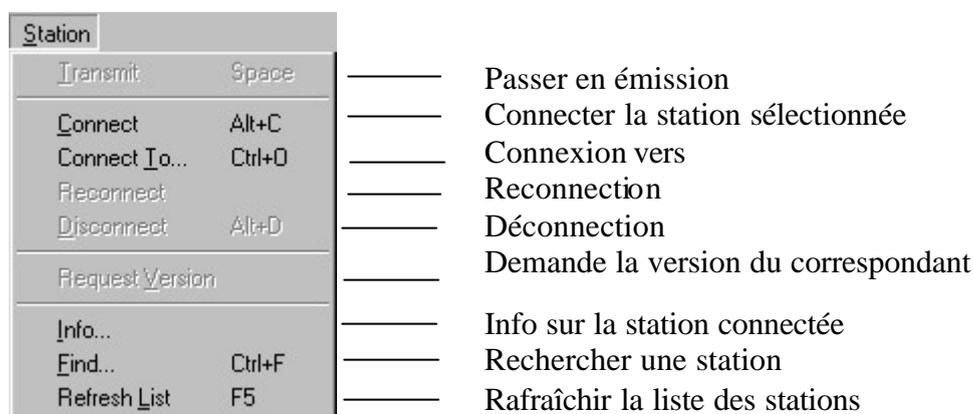
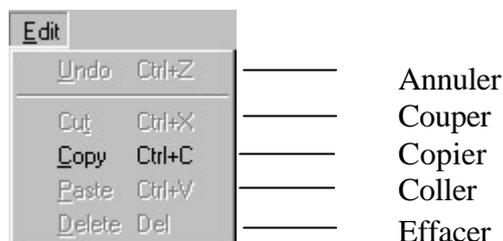
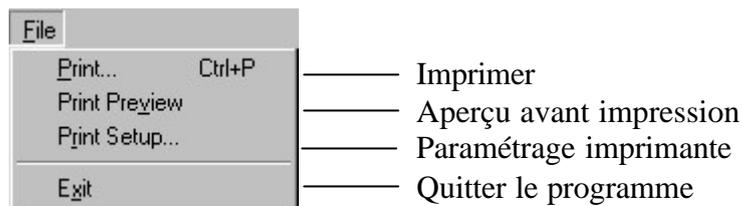
Vous pouvez écouter votre modulation en connectant ECHOTEST serveur qui vous renvoie votre modulation.

Description de la barre d'icônes :



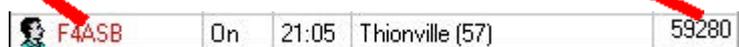
-  Bouton à cliquer pour passer en émission.
-  Permet de connecter une station sélectionnée par le curseur.
-  Déconnecter la station.
-  Couper.
-  Copier.
-  Coller.
-  Rafraîchir la liste des stations connectées.
-  Obtenir des informations sur une station connectée.
-  Permet de rechercher une station à connecter (indiquer l'indicatif recherché).
-  Permet de paramétrer une sonnerie si un OM est connecté.
-  Permet d'accéder à la fenêtre **System setup**.
-  Permet d'accéder à la fenêtre **Preference**.
-  Permet de se déclarer en Busy (occupé), on ne peut plus vous connecter le statut **busy** est indiqué sur la liste des stations.
-  Permet d'accéder à la fenêtre de statistique de connexion.
-  Accéder à la fenêtre **Station summary**, un résumé des stations connectées par pays, type et statuts.
-  Permet d'imprimer la liste des stations connectées.
-  Permet d'accéder au fichier d'aide.

Les différents menus :



Fenêtre **Connect To**

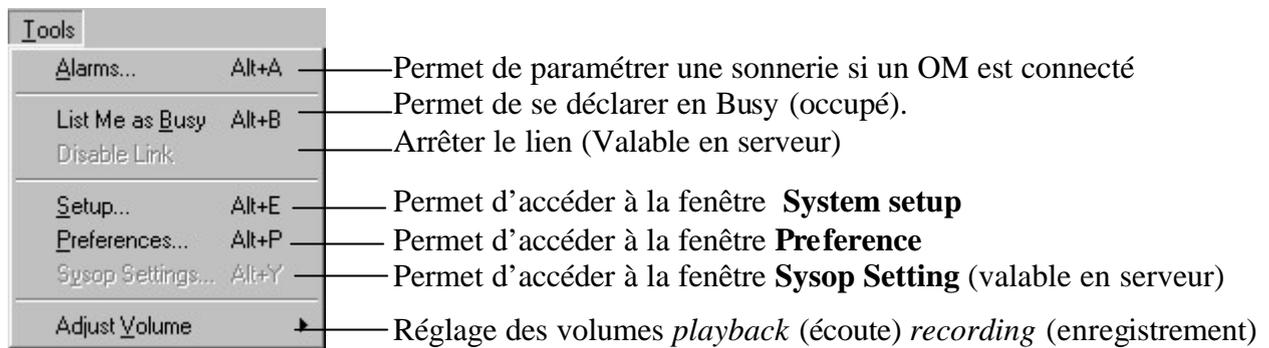
Indiquer l'indicatif ou le numéro du node que vous souhaitez connecter.



Fenêtre **Find**

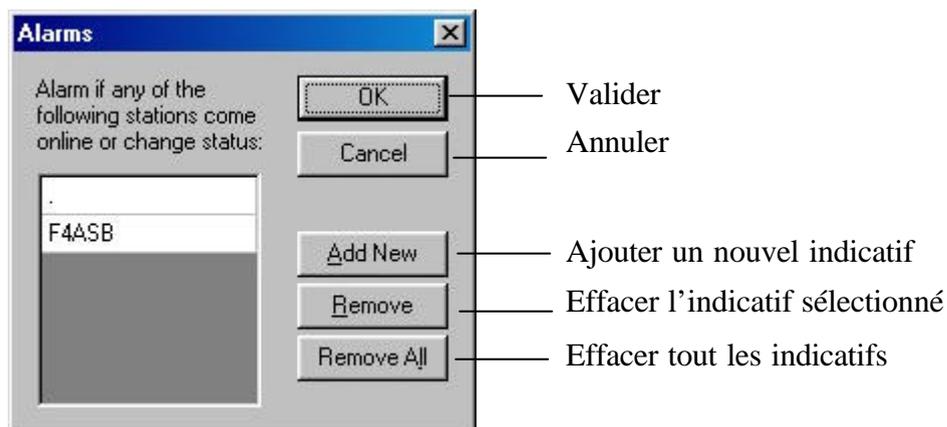


Entrer l'indicatif recherché



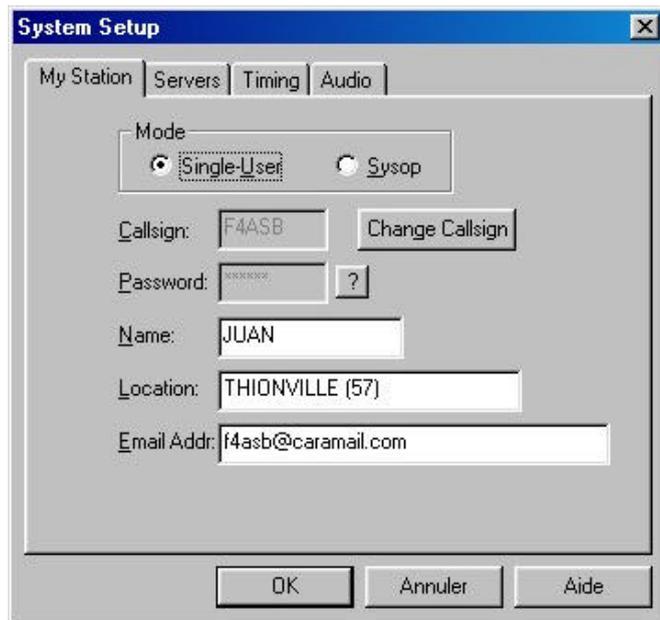
Fenêtre **Alarms**

Permet de paramétrer une sonnerie si un OM est connecté
 Cliquez sur **Add new** et inscrivez l'indicatif de l'OM.



Fenêtre **Setup**

1°) My Station



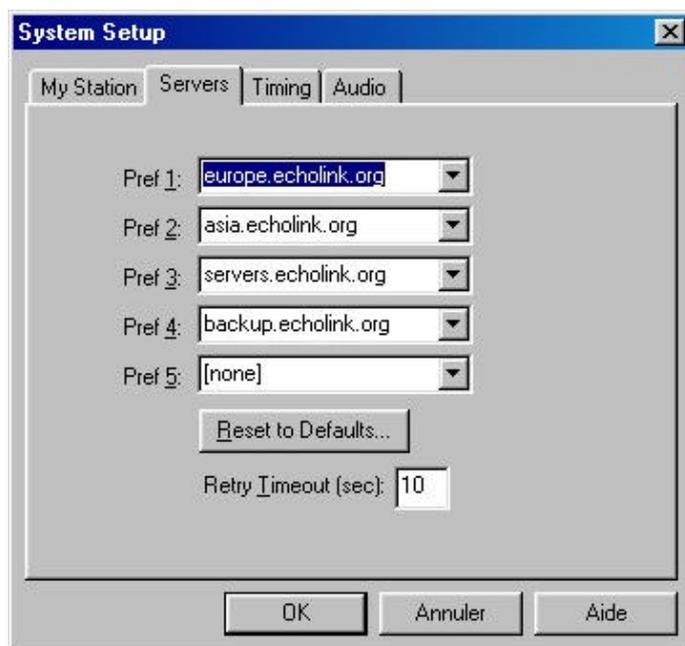
Le mode Single-User (Simple utilisateur) ou Sysop, si vous ne faite pas serveur sélectionner Single user

Indiquez votre Indicatif dans Callsign

Indiquez le mot de pass de connexion de votre choix.

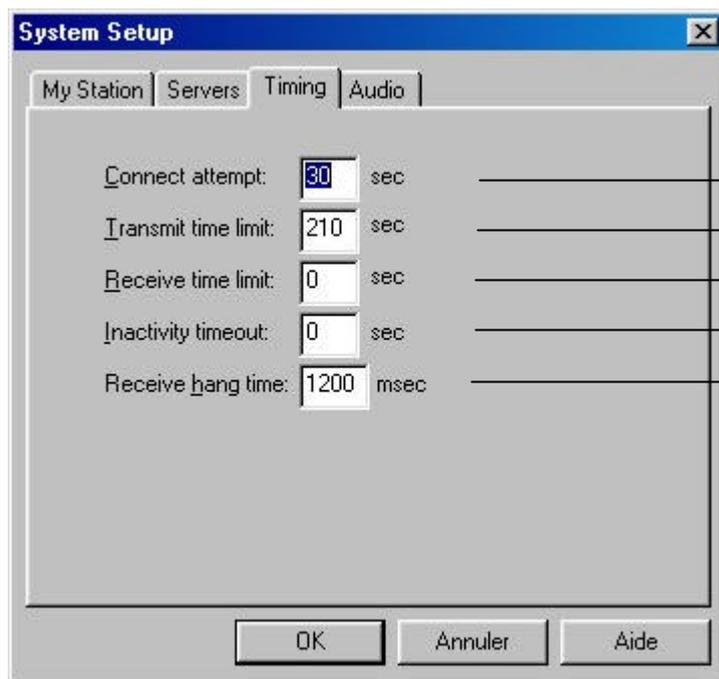
Compléter les informations : Votre prénom dans Name, le QTH dans location et l'adresse E-mail.

2°) Servers



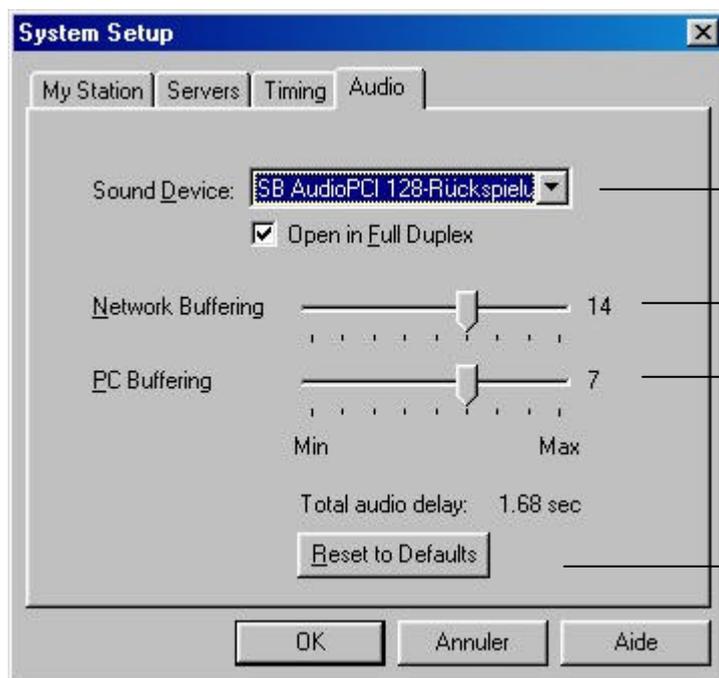
Serveur par défaut **à ne pas modifier**. Retry timeout correspond au réglage du temps d'inactivité du serveur autorisé avant changement.

3°) Timing



- Tentative de connexion
- Limitation de transmission
- Limitation de reception
- Temps d'inactivité
- Temps avant reception

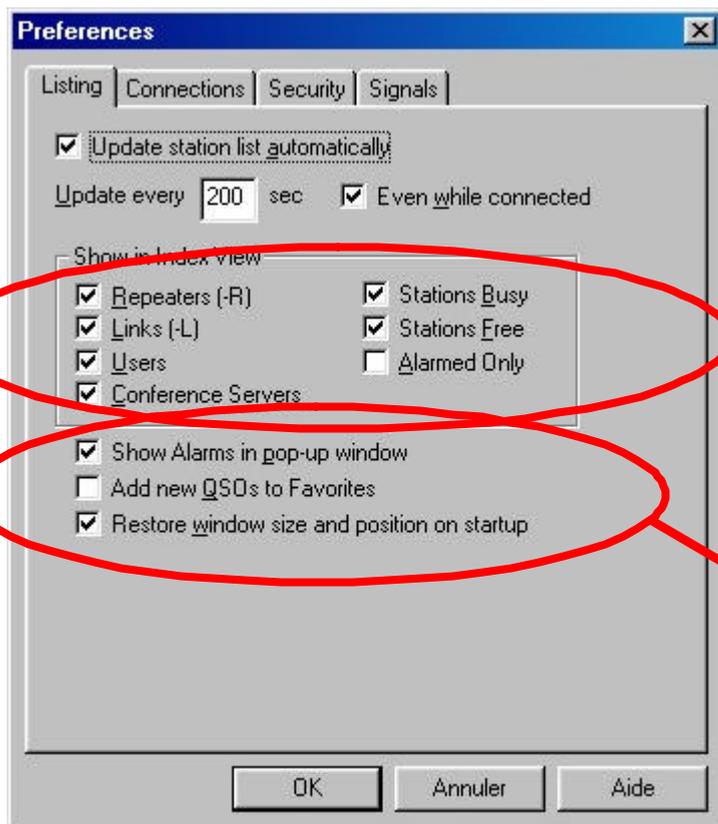
4°) Audio



- Carte son utilisée
- Valide le full duplex
- Buffer (mémoire tampon) réseau
- Buffer (mémoire tampon) du PC
- Remet les paramètres par défaut

Fenêtre **Preferences**

1°) Listing



Rafraîchissement automatique les stations connectées
Temps de rafraîchissement
Même si connecté à une autre station

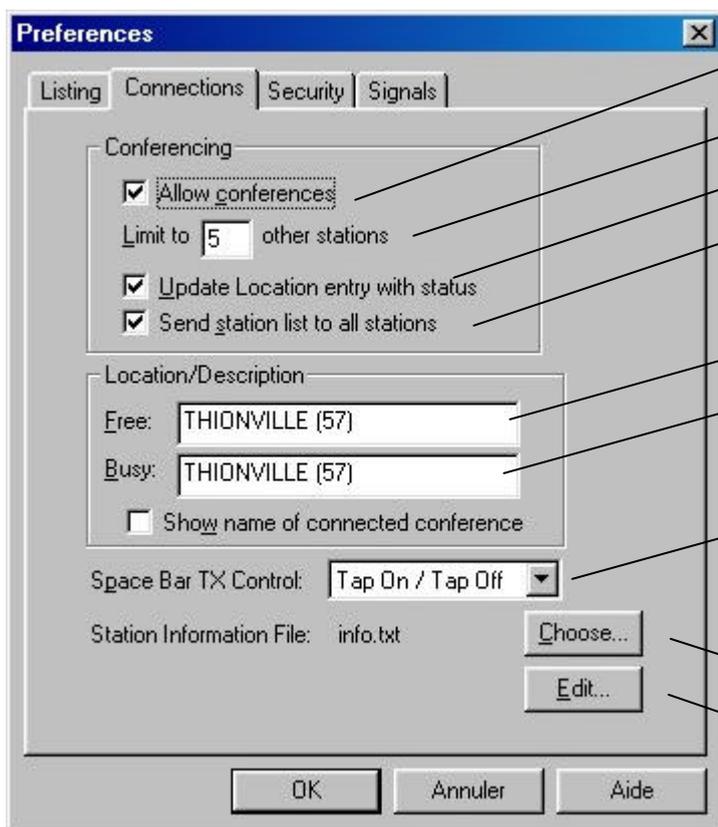
Sélectionner les stations que l'on veut voir dans l'index.
Répéteurs, Liens, utilisateurs, serveurs de conférence, stations occupées, station libre, uniquement ceux paramétrés en mode alarme

- Voir les alertes dans une nouvelle petite fenêtre.

- Ajouter les nouveaux QSOs en favoris

- Rétablir la taille et la position de la fenêtre à chaque démarrage.

2°) Connections



Accepter la conférence (uniquement en ADSL conseillé)

Nombre de station limitées

Mettre à jour la description dans le statut

Envoyer à toutes les stations connectées la liste des connectées chez soi.

Description quand on est libre
Description quand on est occupé

Montre l'indicatif de la station si on est connecté en conférence.

Contrôle d'émission par barre espace par **ON/OFF** ou seulement si on reste appuyé dessus **momentary**

Sélectionnez un fichier d'info station

Editer le fichier info station
Ces informations sans transmises aux stations connectées

3°) Security

Listes des connections accepter

Pays acceptés

Appliquer les paramètres pour les stations qui connectent ou qu'on connecte.

Vous pouvez paramétrer la liste des indicatifs que vous accepter seulement ou celles que vous refusez.

Pays refusés

Permet de passer d'un coté à l'autre

4°) Listing

Permet de paramétrer les différents sons du système vous pouvez choisir aucun, par défaut ou celui de votre choix en parcourant le disque dur.

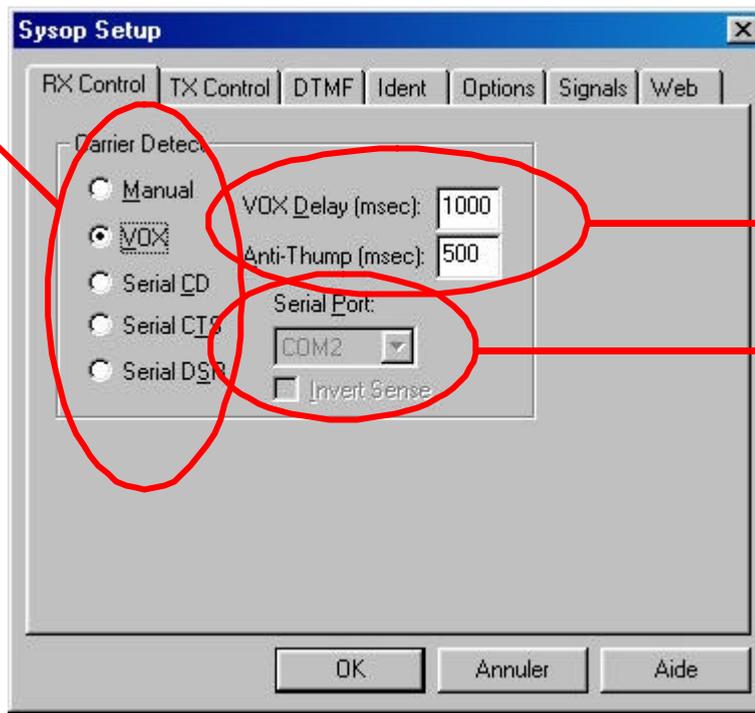
View		
✓ T <u>oolbar</u>		Affiche ou enlève la barre d'icônes
✓ S <u>tatus Bar</u>		Affiche ou enlève la barre de statut (en bas à droite)
L <u>arge Font</u>		Police d'écriture plus grosse
C <u>onnection Statistics</u>	Alt+F12	Statistiques de connexion
S <u>tation Summary</u>	Alt+F11	Fenêtre de résumer des stations connectées
A <u>larm Log</u>	Alt+F10	Log des alarmes reçus
S <u>erver Message...</u>	Alt+M	Message renvoyé par le serveur connecté
S <u>ystem Log...</u>		Log du system (toutes les informations system)
C <u>allsign Log...</u>		Journal de trafic

Help		
C <u>ontents</u>	F1	Lance le fichier d'aide
S <u>earch...</u>		Lance le fichier d'aide dans la section recherche
I <u>ndex...</u>		Lance le fichier d'aide dans la section index
E <u>choLink Web Site</u>		Site Internet de Echolink
H <u>elp on the Web</u>		Aide en ligne sur Internet
S <u>oftware Updates...</u>		Mise à jour logiciel sur Internet
A <u>bout EchoLink...</u>		A propos de Echolink (infos générales)

CONFIGURATION SERVEUR

Choix de contrôle de réception en manuel, par VOX, ou par port COM.

Personnellement, j'ai utilisé le VOX dès que le TX recevais un signal ECHOLINK passait émission.

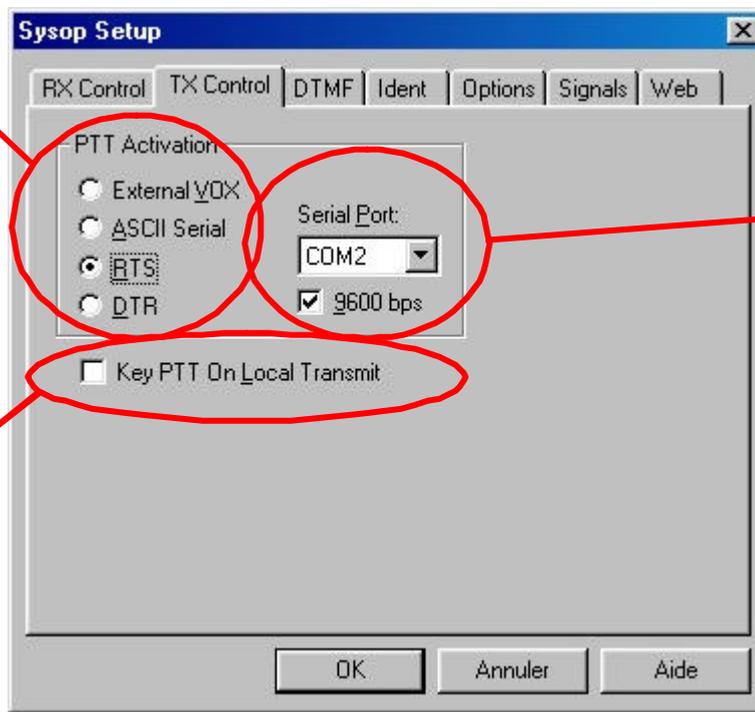


Paramètre du VOX

Choix du port série.

Choix du contrôle d'émission, soit vous utiliser le vox de votre TX radio, soit par le port COM du PC vous pouvez ensuite choisir quelle broche vous souhaitez utiliser. RTS ou DTR.

Valide la touche PTT pour les transmissions locales.



Choix du port COM et valide la vitesse.

The screenshot shows the 'DTMF' tab in the Sysop Setup window. The 'DTMF Decoder' section has three radio buttons: 'External', 'Internal', and 'Disabled'. The 'Internal' option is selected. To the right, the 'Min Interdigit Time (ms):' is set to '0'. Below this is a checkbox for 'Log All Commands' and an 'Advanced...' button. A table lists DTMF functions and their sequences:

Function	Sequence
Connect	
ConnectByCall	C
Disconnect	#
LinkDown	
LinkUp	
PlayInfo	*

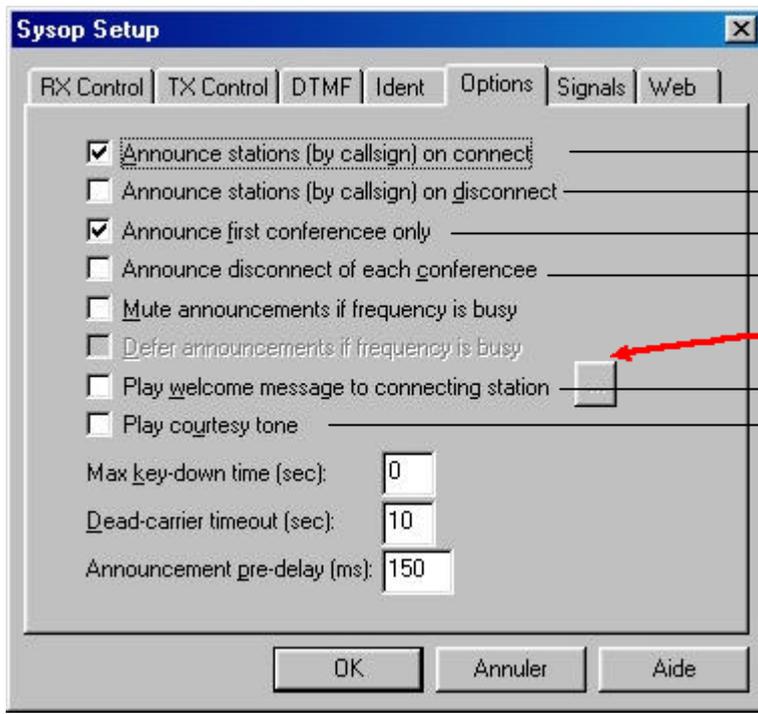
Annotations with red arrows point to:

- 'DTMF Decoder' section: Type de décodeur DTMF externe, interne (qui fonctionne très bien), ou aucun.
- 'Min Interdigit Time (ms):' field: Temps entre les codes DTMF reçus.
- 'Log All Commands' checkbox: Enregistre les codes DTMF reçus dans un fichier log.
- 'Reset to Defaults' button: Mise à zéro des paramètres par défaut.
- The table: Fonction et code DTMF correspondant.

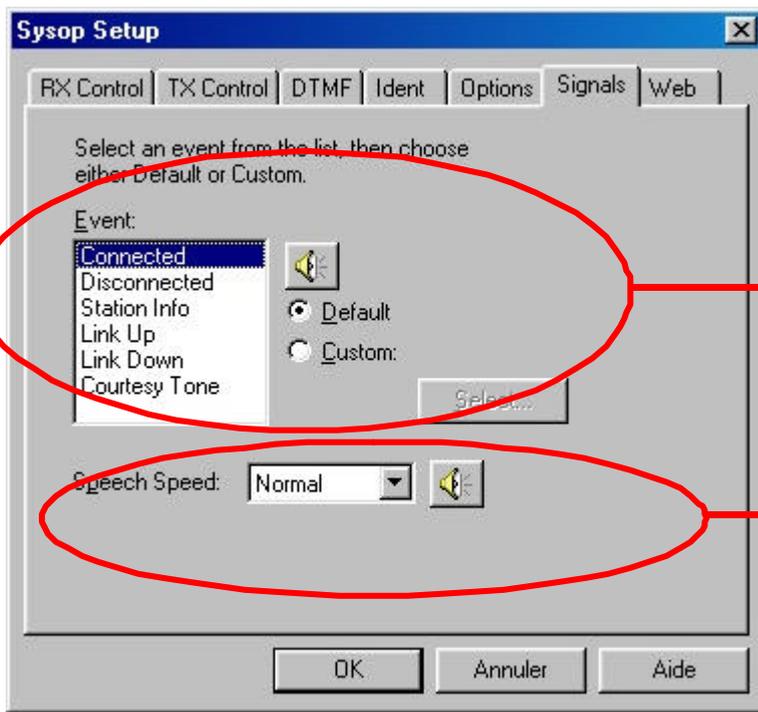
The screenshot shows the 'Ident' tab in the Sysop Setup window. The 'Voice ID Source' section has two radio buttons: 'Internal -- say:' and 'External file:'. The 'Internal -- say:' option is selected, with the text 'F4ASB-L' in the adjacent field. Below this is the 'Identify when:' section with three checkboxes: 'A station connects' (checked), 'A station disconnects', and 'At end of transmission every 10 minutes'.

Annotations with red arrows point to:

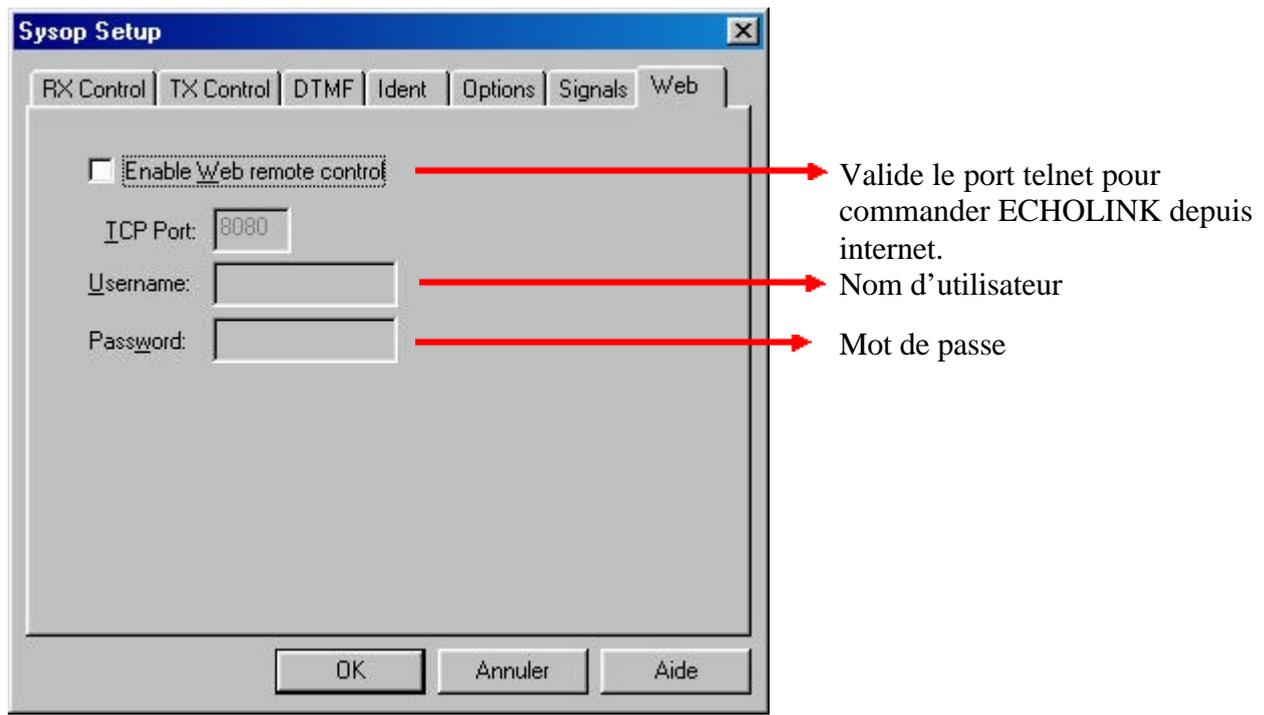
- 'Voice ID Source' section: Soit ECHOLINK annonce l'indicatif ou soit vous choisissez un fichier son personnalisé.
- 'A station connects' checkbox: La station se connecte
- 'A station disconnects' checkbox: La station se déconnecte
- 'At end of transmission every 10 minutes' checkbox: A la fin des transmissions toutes les 10 min ou à vous de changer la valeur.



- Annonce l'indicatif à la connexion
- Annonce l'indicatif à la déconnexion
- Annonce seulement la première conférence
- Annonce la déconnexion de la conférence
- Lire un message d'accueil (personnalisable)
- Envoyer une tonalite de confirmation



- Paramétrage des sons de ECHOLINK, connexion, déconnexion etc.
- Vitesse de lecture



Remarque :

Cette documentation est la version 1.00 elle sera peut être compléter ou corriger si besoin, suite aux demandes et questions des utilisateurs. Cette documentation est disponible sur le site de A.R.R.T (Association Radioamateur de la Région de Thionville)

<http://perso.wanadoo.fr/arrt/>

Afin de faire vivre le site Internet, merci de laisser cette documentation en téléchargement exclusivement sur se site.

Envoyer vos remarques à f4asb@caramail.com

73 à Tous, F4ASB Juan